

PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)			
ANÁLISIS DEL DISCURSO APLICADO DEL INGLÉS APPLIED DISCOURSE ANALYSIS OF ENGLISH			
Escuela	Carrera (s)		Código
Escuela de Educación	PEDAGOGÍA EN INGLÉS PARA LA ENSEÑANZA BÁSICA Y MEDIA		PIN4101
Semestre	Tipo de actividad curricular		
7	OBLIGATORIA		
Prerrequisitos		Correquisitos	
MORFOSINTAXIS APLICADA DEL INGLÉS COMPETENCIA COMUNICATIVA INTEGRADA II		NO APLICA	
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
4	8	4,5	3,5
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera	<p>2.1. Comunicarse de forma oral y escrita de manera competente en inglés (a nivel B2+) para dar fundamento a la enseñanza de esta lengua.</p> <p>2.2. Disponer de competencias interculturales en un nivel de desempeño experto para dar fundamento a la enseñanza de la lengua Inglesa, considerando la cultura como un aspecto esencial para la comunicación efectiva.</p> <p>2.3. Identificar los propios estadios de competencia lingüística e implementar estrategias de aprendizaje efectivas de lenguas</p>	<p>2.1.4. Conocer las características y componentes fundamentales del discurso oral, escrito y multimodal con tal de facilitar su comprensión.</p> <p>2.1.9. Utilizar adecuadamente los aspectos semánticos y pragmáticos que caracterizan el idioma inglés para hacer su discurso coherente y cohesivo.</p> <p>2.1.10. Producir diversos tipos de discurso oral y escrito considerando aspectos textuales y pragmáticos en diferentes contextos.</p> <p>2.1.12. Comprender y producir diferentes tipos de</p>	

	<p>extranjeritas para mejorar su propio aprendizaje y el de sus alumnos.</p>	<p>discurso en forma socioculturalmente pertinente en contextos reales y virtuales diversos.</p> <p>2.2.1. Identificar y aplicar herramientas de análisis de comportamiento cultural en distintos contextos para lograr la comunicación efectiva en la lengua meta.</p> <p>2.2.3. Propiciar el respeto y la valoración de diferentes expresiones culturales propias de los pueblos de habla inglesa, al concebirlas como reflejo de la cosmovisión de un grupo humano específico.</p> <p>2.2.4. Adecuarse a las convenciones lingüísticas de los registros y contextos más comunes en inglés.</p> <p>2.3.2. Aplicar estrategias cognitivas, afectivas y metacognitivas pertinentes con el propósito de aumentar su nivel de competencia lingüística.</p> <p>2.3.3. Reflexionar sobre el propio aprendizaje para dar fundamento a la enseñanza efectiva de la lengua inglesa.</p>
Propósito general del curso		
<p>Este curso intenta entregar una introducción al análisis del discurso entendiendo esta disciplina como el estudio de la organización del lenguaje más allá de la oración. En este sentido, se espera que los alumnos comprendan que el lenguaje es un elemento situado en una serie de contextos que influyen en su interpretación, por esta misma razón, se intentará relevar la importancia y la utilidad de esta disciplina en la enseñanza de una lengua extranjera. Se espera que los alumnos comprendan que el idioma que han estado adquiriendo se encuentra inserto en un contexto lingüístico, social y cultural que aporta directamente a los</p>		

significados y a la comunicación. De esta misma forma, los futuros docentes podrán utilizar estas herramientas de análisis tanto para la planificación de los aprendizajes como para la enseñanza en el aula.

El análisis del discurso en distintos contextos y a través de varias perspectivas permitirá, además, que los futuros docentes reflexionen acerca de las interacciones del día a día entre los docentes y los estudiantes, comprendiendo con mayor profundidad la manera en la que estas contribuyen a las relaciones entre los actores. Por su parte, esta disciplina también entregará herramientas para que los futuros docentes realicen observaciones de clases mucho más precisas en términos discursivos.

Resultados de Aprendizaje (RA)

La/el estudiante:

RA1. Comprende la diferencia entre texto y discurso.

RA2. Identifica los elementos en la estructura interna del discurso.

RA3. Comprende el rol del contexto para la interpretación del significado lingüístico.

RA4. Utiliza la combinación de los saberes contextuales para el análisis del discurso.

RA5. Identifica diferentes géneros de discursos escritos y hablados.

RA6. Utiliza las herramientas del análisis para la observación de clases.

RA7. Analiza los discursos escritos y hablados cotidianos y/o institucionales.

RA8. Analiza los discursos multimodales escritos y hablados cotidianos y/o institucionales.

RA9. Analiza las conversaciones cotidianas y/o institucionales.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	1-5	Introduction to Discourse Analysis: Main aspects and Theories	6
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> • Text, Discourse and Discourse Analysis • Text • Meaning • Producer • Context • Information 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar las diferencias entre texto y discurso. 2. Identificar los principales componentes / estructuras lingüísticas que corresponden a significado, productor, contexto & información en el discurso. 3. Analizar los discursos en términos de su significado, productor, contexto e información. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	1-8	Critical Discourse Analysis	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> ● What's CDA? ● Language, Ideology and Power ● Political discourse ● Image discourse ● Corpus Linguistics for CDA 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar las rutas de transmisión de ideología y poder a través del lenguaje e imágenes. 2. Aplicar las herramientas de lingüística de corpus para el análisis de textos. 3. Analizar los discursos institucionales con el fin de demostrar cómo se transmite poder e ideología a través del lenguaje e imágenes. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	1-9	(Classroom) Conversation Analysis	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> ● Introduction to Conversation Analysis ● Media talk ● Childhood talk ● Classroom talk ● Institutional talk 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar los principales elementos del análisis de conversaciones. 2. Identificar las diferencias entre diferentes tipos de conversaciones. 3. Analizar las conversaciones de aula. 	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
<p>En este curso el/la docente facilitará espacios de intervención, discusión e intercambio de ideas, utilizando una metodología activa participativa que propicie un aprendizaje significativo de los estudiantes a través del uso de diversas estrategias y recursos pedagógicos trabajo colaborativo que faciliten el logro de los objetivos.</p> <p>La metodología considera el uso de tecnologías de la información y comunicación (TICs) (i.e. Ucampus).</p> <p>Dada la naturaleza de las competencias comunicativas que éste desarrolla, el curso será dictado íntegramente en inglés.</p>	<p>Asistencia:</p> <p>Este curso tiene como requisito de aprobación un 70% de asistencia, esta será registrada en el sistema UCampus.</p> <p>Clases:</p> <p>No está permitido grabar o sacar fotos de los contenidos de cátedra.</p> <p>Evaluaciones:</p> <p>Ponderación de cada evaluación</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Parcial 1: 40% ● Parcial 2: 30% ● Parcial 3: 30% <p>Nota final del curso:</p> <p style="text-align: center;">Nota promedio de evaluaciones</p> <p>Sobre los exámenes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● El curso no contempla examen. <p>En caso de recalendarización, las evaluaciones pueden sufrir cambios en relación con sus porcentajes.</p> <p>Información Importante:</p> <p>La/el estudiante que se ausente sin la debida justificación a cualquier actividad evaluada será calificada/o automáticamente con la nota mínima de la escala de calificaciones (1,0). Frente a este hecho, la/el estudiante dispondrá de un plazo de 3 días hábiles para hacer llegar a la Dirección de Asuntos Estudiantiles (DAE) las razones de su inasistencia ya sea de salud o de carácter social. En</p>

el caso de ser justificaciones de carácter de salud, la justificación deberá ser además validada por la Unidad de Salud o su equivalente en la Universidad.

Plagio

En el caso de que un/una estudiante haya cometido plagio (e.g., “plagio en mosaico”/mosaic plagiarism or patchwork plagiarism, “parafraseo sin cita”/non-existing source, “parafraseo inadecuado”/verbatim plagiarism, etc.) se aplicará la nota mínima (1,0) y se informará al Consejo de Escuela.

NOTA: SE INSTA A LOS Y LAS ESTUDIANTES A UTILIZAR SUS PROPIOS CONOCIMIENTOS DE ACUERDO A LO VISTO EN EL CURSO.

SI EXISTE SOSPECHA DE USO DE TRADUCTORES O PÁGINAS DE CORRECCIÓN DE TEXTOS LAS DOCENTES PENALIZARÁN 1 PUNTO EN LA NOTA FINAL (EJEMPLO: 5 EN VEZ DE 6).

Sobre la integridad académica:

En los cursos impartidos en la Escuela de Educación se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones:

- Copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica;
- Adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros;
- Plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación.

Cualquiera de las faltas mencionadas anteriormente será sancionado con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0). Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario.

	<p>PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE DENUNCIAS POR VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMO ACOSO SEXUAL, ACOSO LABORAL Y DISCRIMINACIÓN ARBITRARIA:</p> <p>Las conductas que impliquen una vulneración de derechos, como el acoso sexual, acoso laboral o discriminación arbitraria, cometidas por funcionarios académicos o personal de colaboración o las conductas de acoso sexual o discriminación arbitraria perpetradas por estudiantes de la Institución, dentro o fuera de sus dependencias, sin perjuicio de las normas del presente Protocolo, serán sancionadas conforme a las disposiciones legales y reglamentarias aplicables en cada caso, en especial los Estatutos de la Universidad de O'Higgins, el Estatuto Administrativo o normativa universitaria específica (https://www.uoh.cl/#protocolo-de-actuacion).</p> <p>En todas las comunicaciones e interacciones, todos los agentes participantes –docentes y estudiantes– deben mantener un clima de respeto y cordialidad, acorde con las normativas y principios de la Universidad de O'Higgins. No se tolerarán situaciones de ciberacoso, ciberbullying, amedrentamiento u otras que afecten la dignidad e integridad de los integrantes de nuestra comunidad. En este sentido, se debe evitar contactos, conductas y contenido nocivo, y promover este mismo accionar entre ayudantes y estudiantes. En caso de requerir asistencia en este aspecto, se debe contactar a la Oficina de Equidad y Género, escribiendo a oficina.equidad.genero@uoh.cl</p>
<p>Bibliografía Fundamental</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ● Gee, J. (2014). An introduction to Discourse Analysis: Theory and Method. 4th Ed. London: Routledge. ● Van Dijk, T. (2011). Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction. 2nd Ed. London: SAGE. 	

Bibliografía Complementaria	
● Ivanova, A. (2022). Dossier de trabajo para el curso Análisis del Discurso Aplicado del Inglés.	
Fecha última revisión:	08 de abril de 2022
Programa visado por:	Katherine Keim